

HUJUS nos, Dómine, sacraménti  
semper nóvitas natális instáuret:  
cujus Natívitas singuláris humánam  
répulis vetustátem. Per eúmdem  
Dóminum nostrum.

POSTCOMMUNION

May this sacrament, Lord, give us always  
the freshness of new life, for Your marvel-  
lous Birth has defeated man's helplessness.  
Through the same our Lord.

PROPER of the MASS  
THE NATIVITY OF OUR LORD  
Second Mass at Dawn

---



Nativity, *Duccio* c.1310

*Isaiah. 9. 2, 6* INTROIT

LUX fulgēbit hódie super nos: quia  
natus est nobis Dóminus: et  
vocábitur Admirábilis, Deus, Prin-  
ceps pacis, Pater futúri sæculi: cujus  
regni non erit finis. Ps. 92. 1.  
Dóminus regnávit, decórem in-  
dútus est: indútus est Dóminus  
fortitúdinem, et præcínxit se. V.  
Glória Patri.

A light shall shine upon us this day: for the  
Lord is born to us: and He shall be called  
Wonderful, God, the Prince of Peace, the  
Father of the world to come: of whose  
reign there shall be no end. Ps. The Lord  
hath reigned, He is clothed with beauty: the  
Lord is clothed with strength, and hath  
girded Himself. V. Glory be to the Father.

DA nobis, quæsumus, omnipotens Deus: ut, qui nova incarnati Verbi tui luce perfundimur; hoc in nostro resplendeat opere, quod per fidem fulget in mente. Per eundem Dominum.

*Titus 3. 4-7*

CARÍSSIME: Appáruit benignitas et humanitas Salvatoris nostri Dei: non ex operibus iustitiæ, quæ fecimus nos, sed secundum suam misericordiam salvos nos fecit per lavacrum regenerationis et renovationis Spiritus Sancti, quem effudit in nos abunde per Jesum Christum Salvatorem nostrum: ut iustificati gratia ipsius, heredes simus secundum spem vitæ æternæ: in Christo Jesu Domino nostro.

*Psalm 117. 26, 27, 23*

BENEDÍCTUS qui venit in nomine Domini: Deus Dominus, et illuxit nobis. A Domino factum est istud: et est mirabile in oculis nostris.

*Psalm 92. 1*

2.   
**A** lle-lú- ia. \* ij.

ALLELÚIA, alleluia. V. Dominus regnavit, decorem induit: induit Dominus fortitudinem, et præcinxit se virtute. Alleluia.

*Luke. 2. 15-20*

IN illo tempore: Pastores loquebantur ad invicem: Transeamus usque Bethlehem, et videamus hoc verbum quod factum est, quod Dominus ostendit nobis. Et venerunt festinantes: et invenerunt Mariam et Joseph, et infantem positum in præsepio. Videntes autem cognoverunt de verbo quod dictum erat illis de puero hoc. Et

#### COLLECT

Grant, we beseech Thee, almighty God, that we, upon whom is poured the new light of Thy Word made flesh, may show forth in our actions that which by faith shineth in our minds. Through the same our Lord.

#### EPISTLE

Dearly beloved, the goodness and kindness of God our Saviour appeared: not by the works of justice which we have done, but according to His mercy He saved us by the laver of regeneration and renovation of the Holy Ghost, whom He hath poured forth upon us abundantly through Jesus Christ our Saviour: that, being justified by His grace, we may be heirs according to hope of life everlasting: in Christ Jesus our Lord.

#### GRADUAL

Blessed be He that cometh in the name of the Lord: the Lord is God, and He hath shone upon us. This is the Lord's doing: and it is wonderful in our eyes.

#### ALLELUIA

Alleluia, alleluia. V. The Lord hath reigned, He is clothed with beauty: the Lord is clothed with strength, and hath girded Himself with power. Alleluia.

#### GOSPEL

At that time the shepherds said one to another: Let us go over to Bethlehem, and let us see this word that is come to pass, which the Lord hath showed to us. And they came with haste: and they found Mary and Joseph, and the infant lying in the manger. And seeing they understood of the word that had been spoken to them concerning this child. And all that heard wondered: and

omnes, qui audierunt, mirati sunt: et de his, quæ dicta erant a pastoribus ad ipsos. Maria autem conservabat omnia verba hæc, conferens in corde suo. Et reversi sunt pastores, glorificantes et laudantes Deum in Omnibus quæ audierant et viderant, sicut dictum est ad illos.

*Psalm 92. 1-2*

DEUS firmavit orbem terræ, qui non commovebitur: parata sedes tua, Deus, ex tunc; a sæculo tu es.

MÚNERA nostra, quæsumus, Domine, natiuitatis hodiernæ mysteriis apta provéniant, et pacem nobis semper infundant: ut, sicut homo genitus idem refulsit et Deus, sic nobis hæc terræna substantia conferat, quod divinum est. Per eundem Dominum.

#### CHRISTMAS PREFACE

VERE dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi semper, et ubique gratias agere: Domine sancte, Pater omnipotens, æternæ Deus: Quia per incarnati Verbi mysterium, nova mentis nostræ oculis lux tuæ claritatis infulsit: ut, dum visibiliter Deum cognoscimus, per hunc in invisibilem amorem rapiamur. Et ideo cum Angelis et Archangelis, cum Thronis et Dominationibus, cumque omni militia cælestis exercitus, hymnum gloriæ tuæ canimus, sine fine dicentes:

*Zach. 9. 9*

EXSULTA, filia Sion, lauda, filia Jerusalem: ecce rex tuus venit sanctus, et salvator mundi.

at those things that were told them by the shepherds. But Mary kept all these words, pondering them in her heart. And the shepherds returned, glorifying and praising God for all the things they had heard and seen, as it was told unto them.

#### OFFERTORY

God hath established the world, which shall not be moved: Thy throne, O God, is prepared from of old; Thou art from everlasting.

#### SECRET

May our offerings, we beseech Thee, O Lord, be in keeping with the mysteries of this festival of the Nativity, and ever pour down upon us peace: that even as He who was born Man shone forth also as God, so may this earthly substance bestow upon us that which is divine. Through the same our Lord.

It is truly meet and just, right and availing unto salvation that we should at all times and in all places give thanks unto Thee, O holy Lord, Father almighty and everlasting God. Because by the mystery of the Word made flesh the light of Thy glory hath shone anew upon the eyes of our mind: that while we acknowledge Him to be God seen by men, we may be drawn by Him to the love of things unseen. And therefore with Angels and Archangels, with Thrones and Dominations, and with all the heavenly hosts, we sing a hymn to Thy glory, saying without ceasing:

#### COMMUNION

Rejoice greatly, O Daughter of Sion, shout for joy, O Daughter of Jerusalem: behold thy King comes, holy, the Saviour of the world.